

		Title of the subject: Serbian Folk literature 1		
Subject code	Subject status	Semester	Number of ECTS credits	Number of classes
	compulsory	1.	5	3+1

Study programme for which it is organised: the Serbian language and literature, first-degree cycle

Connection to other subjects:

No

The subject's objectives:

To observe differences in specific examples in terms of genre, theme and region of Serbian folk literature, history of written material and changes noticed in the examples, interaction and interference with literary literature, connection to year and traditional cycle, events in history and everyday life, and cultural concepts. The objective is to:

Get an insight into complexity of study of oral/folk literature, and acquire basic knowledge in this area, with a possibility to widen the knowledge in the second-degree cycle.

Ensure basic professional and scientific competence of the students in the area of poetic, literary and history and folklore study.

Develop awareness of oral literature as non-material cultural heritage.

Name and surname of a professor and teaching assistant:

Jelenka Pandurević, PhD, Danijel Dojčinović, TA

Methods of teaching and acquiring lessons:

The subject covers historical, theoretical and methodological approaches to oral/folk literature, as well as overview of study in diachronic perspective. Hence, the main method is oral presentation (ex chatedra), which, depending on a topic, is supplemented by audio and video recordings, documentaries, and heuristic dialogue with the students. The roles are switched during presentations of the students' seminar paper.

Outcomes:

Students will be able to understand and interpret folk literature as specific areas of creation, through interdisciplinary scientific approaches

Students will be able to follow „oral“ flow of history of Serbian literature. They will be able to explain the issue of national framework of folk literature.

They will be able to make a difference and explain terminological pair oral/folk literature. To classify oral poetic types. To analyze and interpret lyric folk poem.

To recognize and describe story models of epic poems. To recognize and value anthological texts.

To describe style and versification features of folk poems.

Note:
After every part
(every part has 3x4
Classes of lectures),
Students will have exercises
(3x5 classes,
In two groups if needed)

Content of the subject:

1. Introduction to the subject and obligations of the student. Agraphic phase of culture. Oral literature in the context of traditional culture. Traditional ceremonies of year and life cycle.

2. Folk literature as poetic phenomenon. Specific features of folk literature in terms: oral tradition, traditionality, variation, formulation, syncretism

Pluralism of possible approaches to oral text. Oral or folk literature? Terminological features

3. Folk literature through history of Serbian literature. Overlapping of oral and written literature, transitional forms and influences. Prayers and witnessing. History of writing down texts and publishing them. Bugarštica and tales from the seaside, Erlangen manuscript, Serbian handwritten hymn-book, period of enlightenment and writing folk wisdoms. The issue of defining borders of national corpus.

1. Seminar paper:

Vuk Stefanović Karadžić and his work. European and national framework and motivation. Life and work. Collection and publication. Poetic discussions, establishment of system of genre and description of types. Concepts of classification. Vuk's opponents, followers and successors. Reception and establishment of classical corpus of Serbian literary literature. The most important scientific issues.

4. System of genre of oral literature. Poetics of lyric poems. Established motives and stories/ content levels of defining form. Composition in lyric poems. Chronotope. Versification.

5. Folk poem as palimpsest. Pagan and Christian layers of meaning. From ritual to love and family lyric. Analysis of selected texts (Vuk Stefanović Karadžić, *Srpske narodne pjesme*, 1. book). System of values of oral culture and its poetic expression.

6. Mythical heritage and international motives. Ritual and poetic metaphor. Sacrifice. Passage rituals. Wedding poems and threnodies. .

2. *Seminar paper:*

Poetic language. Style procedures and tools (metaphor, periphrase, metonymy, synecdoche, irony, comparison, lyric parallelism, Slavic antithesis, allegory, personification, hyperbole, epithet, repetition, paronomasia, ethimological figures, apposition, gradation, invocation, anachronism, symbol. Poetics of colours and numbers.

7. Discussion. Preparation for colloquium.

8. Colloquium (test)

9. Poetics of prose poetry. Ballads and romances. Story models. (Analysis of selected examples) (Vuk Stefanović Karadžić, *Srpske narodne pjesme*, 1. and 2. book).

3. *Seminar paper*

Characters, motives and stories of Serbian folk literature as metaphors, symbols, paraphrase and intertext of new Serbian literature. Dramatics of prose poetry in theatre and film adaptation. Ljubomir Simović, Hasanaginica, Drama in two parts and eight pictures. Novi Sad 1976. Video presentation (theatre show or film).

10. Essays and studies on Serbian folk literature (selection). Presentation and discussion. Contemporary recension of folk literature in science and media.

11. Colloquium (essay)

12. Final discussions. Selection from poetry in interpretation of students.

Required attendance in classes is 70%, and in exercises 70%.

PRE-EXAM OBLIGATIONS:

1. Regular attendance (6–10)
2. Engagement in classes and participation in discussions (6–10)
3. Colloquium-test (12–20)
4. Colloquium – essay (12–20)
5. Written exam – if a student does not pass a colloquium, they will take final exam in the first exam schedule (20+20; minimum 12+12)

FINAL EXAM:

Final exam is an oral exam, and a student may take the final exam if they have minimum 36 points that they got through positive realization of all pre-exam obligations (maximum number of points 60).

In final exam, a student has to get minimum 15 points for answered three questions, and minimum is 40 points.

Final mark is determined according to the ranking defined in Study Rules.

EXAM QUESTIONS FOR SERBIAN FOLK LITERATURE I

1. Terminological dilemmas and use of the term folk/oral literature
2. Relation between folk literature and other disciplines within study of folklore.
3. Origin and development of artistic expression. Beginning and development of folk literature.
4. Ritual and myth in folk literature. International motives.
5. Folk literature in the context of patriarchal culture.
6. Oral tradition as general characteristics of folk literature.
7. Notion of variant as specificum of literary creation.
8. Poet and narrator as a factor of modification of folk sayings. Individual contribution to creation process.
9. Principle of collectivity in act of creation and in reception of oral literature.
10. Syncretism of oral literary sayings and rituality of traditional culture.
11. Formula and its expression as a feature of folk literature.
12. Expressionist types of formula.
13. Poetic language and language and style expressionist tools.
14. Defined motives and stories. Content types of formula.
15. Classification of folk literature. Possibilities and limitations.
16. Prayers and written materials of folk literature in Serbian.
17. Tales from the seaside.
18. Bugarštica (poetics, collections). Marko Kraljević and his brother Andrijaš.
19. Erlangen manuscript.
20. Beginning of systematic collection of folk poems.
21. Importance of Vuk's period. Recension and translation.
22. Vuk Stefanović Karadžić as a collector and editor of folk poems.
23. Vuk's division of lyric poems.
24. Importance of Vuk's Dictionary while studying folk literature.
25. Vuk's forewords as a basis for poetic study.
26. Vuk's contemporaries and successors.
27. Lyric folk poems. Classification and poetics.
28. Calendar poems. Features and division.
29. Christmas poems. Songs for Epiphany.
30. Reveille poems. Poems for Đurđevdan.
31. Poems for Lazarica and Easter poems.
32. Poems for Spasovdan and queen's poems.
33. St John's Eve and poems for summer droughts.
34. Wedding lyric. Toasts and celebrations.
35. Poems on work and with work.
36. Threnodies.
37. General characteristics and division of religious lyric poems (mythological, Christian and *sljepačke* poems).
38. Family poems and lullabies.
39. Love poems.
40. Funny poems. Bećarac. Ojkača. Ganga.
41. Ballade as a genre of oral literature.
42. Romances.
43. Prose poetry. Definition and division.
44. Fairytales in verse.
45. Christian and moral legends in verse.
46. Novelist poems on family relations and love turbulences.
47. Verse of folk poetry.
48. The most important scientific issues of folk poems.
49. Transitional forms between oral and written literature.
50. Serbian handwritten hymnbook.

Required text:

Required reading:

- V. S. Karadžić, *Srpske narodne pjesme, I*, Sabrana djela V. S. Karadžića, Prosveta, Belgrade, 1975.
V. S. Karadžić, *Srpske narodne pjesme, II*, Sabrana djela V. S. Karadžića, Prosveta, Belgrade, 1988.
H. Krnjević, *Antologija narodnih balada*, Belgrade 1978.
Z. Karanović, *Antologija srpske lirske usmene poezije*, Novi Sad 1996.
Z. Karanović, *Antologija srpske epsko-lirske usmene poezije*, Novi Sad 1998.
Lj. Simović, *Hasanaginica, drama u dva dela i osam slika*, Novi Sad 1976.

Required text:

V. Latković, *Narodna književnost*, Belgrade (more than one issue)
R. Pešić-N. Milošević-Đorđević, *Narodna književnost*, Belgrade, 1984.
S. Samardžija, *Uvod u usmenu književnost*, Belgrade 2008.
M. Kleut, *Narodna književnost (fragmenti skripti)*, Novi Sad 2008.

Additional reading:

M. Pavlović, *Obredno i govorno delo*, Belgrade 1986.
S. Koljević (edited), *Ka poetici narodnog pesništva*, Belgrade, 1977.
V. Nedić (edited), *Narodna književnost*, Belgrade, 1972.
V. Popa (edited), *Od zlata jabuka*,

Handbooks:

Đorđević, T. R. (2002). *Životni krug: rođenje, svadba i smrt u verovanjima i običajima našeg naroda*. Niš: Prosveta.
Karadžić, V. S. (1957). *Život i običaji naroda srpskoga*. Belgrade: Srpska književna zadruga.
Kulišić, Š. Petrović, P. Ž. Pantelić, N. (1998). *Srpski mitološki rečnik – 2*. Added issue. Belgrade: Etnografski institut SANU, Interprint.
Slovenska mitologija (2001). Urednici Svetlana Tolstoj and Ljubinko Radenković. Belgrade: Zepter Book World.
Čajkanović, V. (1994). *Sabrana dela iz srpske religije i mitologije I-V*, edited Vojislav Đurić. Belgrade: Srpska književna zadruga, BIGZ, Prosveta, Partenon M. A. M

Note: Added literature and handbooks are used in classes, and for preparation of discussion after seminar paper, and in consultations with the professor.

Special note for the subject:

Name and surname of the professor who prepared the syllabus: Jelenka Pandurević, PhD

Note: